



Descubre tu lavadora

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su lavadora se encuentra aquí. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

TIPO DE APARATO: OPERADO POR MOTOR

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos siguientes, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Este aparato puede ser utilizado por niños de ocho años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deberán hacerlo los niños sin supervisión. Los niños menores de tres años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados de forma continua.

- No use extensiones. No conecte otros aparatos en el mismo contacto. Sujete el conector por la clavija, no por el cable. Su lavadora está provista de un tomacorriente polarizado con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.

Si el cordón de alimentación está dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Todos los dispositivos de seguridad deben ser reemplazados por personal técnico calificado. Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Watts.

No meta a lavar en su lavadora ropa pre tratada con solventes o sustancias inflamables, ya que pueden causar accidentes.

Instalación

REQUERIMIENTOS

La instalación de su lavadora requiere de una superficie firme y nivelada, con espacios y servicios de luz, agua y desagüe con los que seguramente usted cuenta en su casa. Las herramientas que va a necesitar para instalar su producto son: Nivel de burbuja, pinzas de mecánico, desarmador plano, desarmador de cruz.

DESEMPAQUE SU LAVADORA

Asegúrese de retirar todos los aditamentos del empaque tanto de la parte exterior como de la interior de su lavadora. Su lavadora cuenta con una puerta de acceso que se abre hacia arriba, tomando la jaladera desde el centro.

NIVELACIÓN

Ajuste con una llave inglesa las cuatro patas niveladoras lo necesario para que su lavadora quede firmemente apoyada. Use el nivel de gota para comprobar la correcta nivelación de la lavadora.

PLOMERÍA

Su lavadora está diseñada para trabajar con presiones de suministro doméstico que van desde 70 hasta 700 kPa sin embargo, en algunos lugares del país este intervalo puede ser incluso menor, lo cual afecta el tiempo de llenado de su lavadora.

DESAGÜE

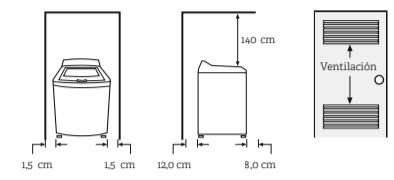
Para el desagüe se requiere de un tubo vertical de 3/8 cm de diámetro interior y de altura de 90,0 a 110,0 cm conectado al drenaje de la casa.

SUMINISTRO DE AGUA

Para garantizar una presión adecuada de llenado, asegúrese de tener una altura mínima entre la base del tanque de agua en la entrada de la lavadora de por lo menos 220 mm. La presión mínima recomendada es de 70 kPa o .070 MPa. En caso de contar con cisterna o aljibe, es necesario tener una bomba que garantice una buena presión.

ESPACIO

Si desea instalar su lavadora en clóset o gabinete, debe considerar los espacios y dimensiones que se muestran en las siguientes figuras. En la parte inferior evite obstruirla con alfombras o tapetes.



CONEXIONES

Manguera de desagüe. Se encuentra localizada en la parte posterior derecha (viendo el producto de frente). Jale y extraiga la parte superior hacia afuera hasta ver la punta de la misma y colóquela dentro del desagüe.

Mangueras de llenado. Utilice solamente las mangueras incluidas en su producto. Las mangueras usadas no deben re-utilizarse. Es importante asegurar que estén completamente abiertas las llaves de agua fría y caliente. Si no va a conectar la toma de agua caliente, coloque una conexión tipo Y en la toma de agua fría y conecte las dos mangueras a las entradas de agua de su producto para asegurar el buen funcionamiento del producto.

Precaución: No llene manualmente su lavadora, ya que esto puede causar mal funcionamiento ocasionando daño potencial en las válvulas por trabajo en seco o sobrellenado. Su nueva lavadora tiene un sistema de seguridad que no permite pasar del máximo nivel de llenado, de modo que cuando se rebasa este nivel, la bomba de drenado se activará de manera automática y mandará un código de error.

Recomendamos limpiar los filtros una vez por mes.

VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

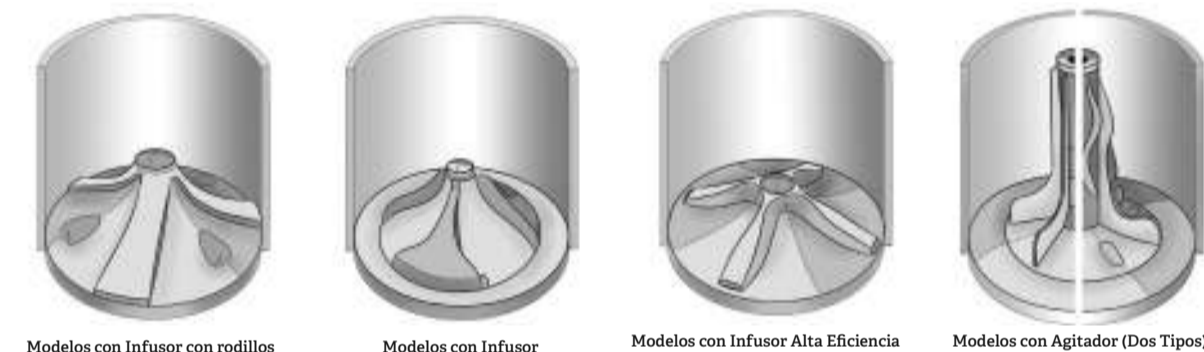
- Abra las llaves de agua y ponga a funcionar su lavadora utilizando cualquier programa, seleccione el nivel medio de agua y presione el botón inicio/pausa para que efectúe un ciclo completo. Verifique que no existan fugas o ruidos extraños.

Descripción de los programas de lavado

Table with columns: PROGRAMA DE LAVADO, INTENSIDAD DE LAVADO, TIPO DE ROPA RECOMENDADA / DESCRIPCIÓN, TEMPERATURA RECOMENDADA DE LAVADO, TIEMPO TOTAL (HRS) * MIN. MÁX.

* Tiempo del Programa. Este tiempo varía en función de la presión de agua durante el llenado y la cantidad de ropa que se está lavando. Este tiempo también varía dependiendo del nivel de suciedad y centrifugado que haya seleccionado. (1) Este ciclo no es un ciclo para lavar ropa, sino para limpiar la máquina. Es un ciclo de limpieza de la máquina por lo que debe ir sin carga.

Conociendo su lavadora Los modelos con infusor de alta eficiencia ahorran en grandes cantidades de agua.



CARGAS DE LAVADO RECOMENDADAS

Table showing capacity and quantity for different load types: Carga Normal, Carga Ropa de Cama, and Carga Ropa de Cama.

Nota: Esta es una guía de prendas que usted puede colocar en una carga máxima de ropa seca para lograr excelentes resultados en el lavado.

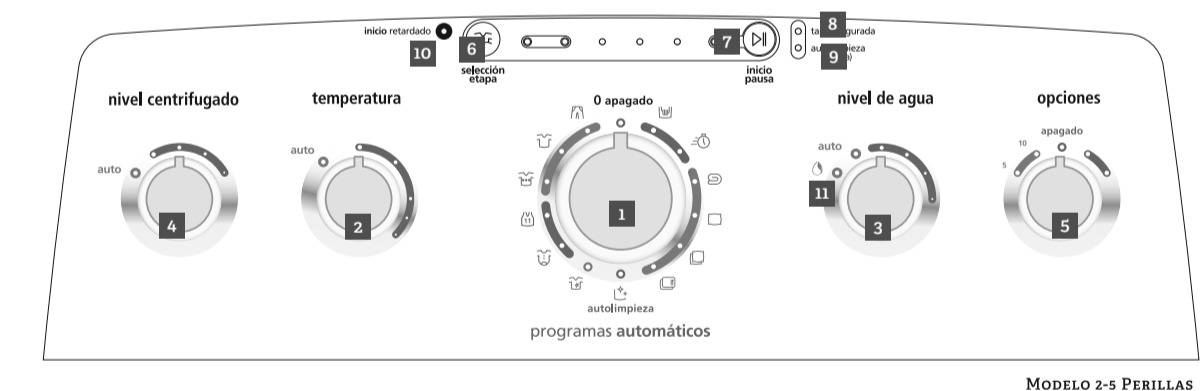
Para el ciclo Rápido, no exceda las siguientes cargas para lograr los resultados deseados. Ver cuadro 'A'. * No exceder cantidades recomendadas

Table showing recommended weights for different items: Camisas, Camisetas, Pantalones de vestir, Toallas de baño, Sudaderas, Ropa interior.

CUADRO "A"

Table with columns: CARGA, PRENDA, CANT., and APLICA PARA LOS MODELOS: CARGA/MASA MÁXIMA DE ROPA SECA EN KG.

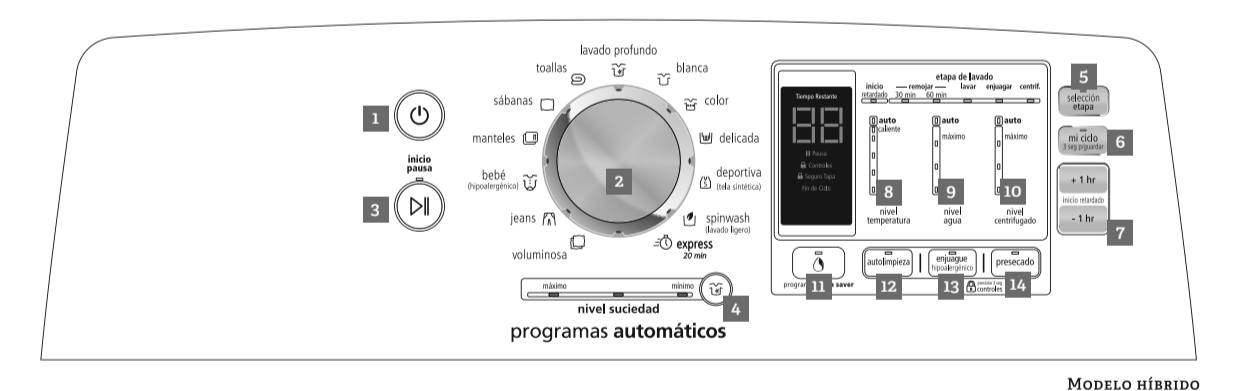
Paneles de Control Importante: Las imágenes corresponden a los modelos más equipados. A continuación se describen las funciones que puede encontrar en los mandos de su lavadora. Identifique el tipo de control que corresponda a la suya y siga las instrucciones para operarla.



- 1. Selección de Programas Automáticos. Gire la perilla hasta seleccionar el programa deseado. Dependiendo del modelo de su lavadora, pueden ser hasta 14 programas.
2. Nivel de Temperatura. Cada ciclo tiene programada una temperatura recomendada de lavado. Gire la perilla si prefiere una distinta (desde fría hasta caliente).

- 3. Nivel de Agua/Carga. En modelos de 2 perillas, el Nivel de Agua está en la perilla señalada como No. 2. Gire la perilla hasta encontrar el nivel deseado. Si su lavadora cuenta con sensor automático, selecciónelo para que lo haga por usted. Si cuenta con Sensor Aquasaver, selecciónelo para operar en modo ahorro. Nota: Tanto los niveles automáticos como manuales están diseñados para economizar agua. Es normal que sus prendas no queden totalmente sumergidas.
4. Nivel de Centrifugado. Gire la perilla hasta encontrar el nivel de secado que quiere obtener en sus prendas después de lavarlas o el nivel automático para que la lavadora ejecute el recomendado, según el programa seleccionado.

- 5. Opciones. Gire la perilla hacia la opción deseada o ubíquela en "apagado" si no desea ejecutar ninguna. Puede seleccionar entre 2 inicios retardados (5 o 10 horas), enjuague hipoalérgico (doble enjuague) o lavado intenso (para ropa muy sucia).
6. Selección de etapas (ciclos manuales). Pulse repetidamente este botón para elegir de manera independiente o combinada, las etapas de lavado que quiere realizar, p.ej: solo centrifuga o enjuagar y centrifugar. Las luces se encenderán indicándole las etapas seleccionadas.
7. Inicio / Pausa. Pulse este botón cuando quiera iniciar o pausar la actividad de su lavadora.
8. Seguro de Tapa. Este LED se encenderá cuando la tapa se bloquee, evitando así, que el usuario meta la mano cuando se esté realizando el proceso de lavado.
9. Autolimpieza (alarma). Este LED se encenderá cuando la lavadora necesite limpieza. Cuando así ocurra, seleccione el programa de autolimpieza en la perilla, asegúrese que no haya ropa dentro de la lavadora y oprima el botón de inicio/pausa. Con este programa usted podrá eliminar la suciedad de los lugares a donde no se puede llegar y así evitar que lleguen a su ropa.
10. Indicador de inicio retardado. Este LED se encenderá cuando seleccione una de los 2 tiempos disponibles en la perilla de opciones. (5 o 10 horas de retraso programado)
11. Aqua Saver (solo para programas Aqua Saver). Si su lavadora cuenta con la tecnología Aqua Saver, usted podrá ahorrar más agua en los ciclos ecológicos al seleccionar el icono en la perilla de "Nivel de Agua". Los programas Aqua Saver son Blanca, Color, Delicada, Deportiva, SpinWash, Express.



- 1. Oprima este botón para encender o apagar su lavadora.
2. Selección de Ciclos Automáticos. Gire la perilla hasta seleccionar el programa deseado. Dependiendo del modelo de su lavadora, pueden ser hasta 14 programas.
3. Inicio / Pausa. Pulse este botón cuando quiera iniciar o pausar el funcionamiento de su lavadora.
4. Nivel de Suciedad. Oprima el botón para seleccionar el nivel adecuado de acuerdo a la suciedad de su ropa (mínimo a máximo).
5. Selección de etapas (ciclos manuales). Pulse repetidamente este botón para elegir de manera independiente o combinada, las etapas de lavado que quiere realizar, p.ej: solo centrifuga o enjuagar y centrifugar. Las luces se encenderán indicándole las etapas seleccionadas.
6. Mi Ciclo. Este botón permitirá grabar su ciclo de lavado seleccionando el programa de su preferencia, los niveles de agua, centrifugado y temperatura deseados, en seguida presione durante 3 segundos el botón Mi Ciclo para guardar su ciclo preferido, así cada vez que lo requiera su programa favorito se ejecutará iluminando las opciones escogidas con solo oprimir el botón Mi Ciclo y después Inicio.

- 7. Inicio retardado. Utilice estos 2 botones para seleccionar las horas de retraso para el inicio de operación de la lavadora (de 1 a 24 horas de retraso) y presione el botón de Inicio para confirmarlo e iniciar la cuenta regresiva, de lo contrario no se iniciará. Una vez iniciado el proceso de inicio retardado, usted podrá cancelarlo apretando por 3 segundos el botón de "-1 hr".
8. Nivel de Temperatura. Cada ciclo tiene programada una temperatura recomendada de lavado. Oprima este botón repetidamente si usted prefiere una distinta (desde fría hasta caliente).
9. Nivel de Agua/Carga. Oprima repetidamente este botón hasta encontrar el nivel deseado o permita que el sensor automático determine un nivel óptimo. Le recomendamos que use la opción automática para lavar eficientemente y ahorrar grandes cantidades de agua. Nota: Tanto los niveles automáticos como manuales están diseñados para economizar agua. Es normal que sus prendas no queden totalmente sumergidas.
10. Nivel de Centrifugado. Oprima repetidamente este botón hasta encontrar el nivel de secado que quiere obtener en sus prendas después de lavarlas o utilice el nivel automático para que la lavadora ejecute el recomendado, según el programa seleccionado.

- 11. Aquasaver. Al oprimir este botón usted estará ahorrando más agua en cada ciclo de lavado que realice. El modo Aquasaver solo puede ser utilizado en los programas marcados como "Aquasaver" en la perilla de "programas automáticos".
12. Autolimpieza (alarma). El LED de este botón se encenderá cuando la lavadora necesite correr el ciclo de autolimpieza. Cuando ocurra, oprima el botón "autolimpieza", asegúrese que no haya ropa dentro de la lavadora y oprima inicio/pausa. Nota: Cuando utilice este programa, la perilla de "programas automáticos" estará desactivada (LEDs apagados).
13. Enjuague Hipoalérgico. Oprima este botón si desea realizar doble enjuague en cualquier programa de lavado (el ciclo de Bebé, lo hace siempre). Excepto Blancos, Ciclo Express y SpinWash.
14. Presecado. Oprima este botón si desea prolongar el tiempo de centrifugado, para lograr un nivel de secado más alto. Nota: Preste atención los botones "Enjuague Hipoalérgico" y "Presecado" al mismo tiempo y durante 3 segundos para bloquear el panel.

SELLO PÓLIZA GARANTÍA



USO DE LOS COMPARTIMENTOS PARA LOS ADITIVOS DE LAVADO



MODELO CON CAJÓN DESPACHADOR

1. SUAVIZANTE Utilice este compartimento cuando use suavizante de ropa (disponible solo en algunos modelos). El despachador surtirá de manera automática el líquido durante el enjuague.

Si su modelo es de sistema agitador debe utilizar el compartimento en la copa del agitador. Si su modelo no cuenta con ninguna de las opciones anteriores vierta el suavizante diluido en agua sobre la ropa antes de iniciar el enjuague.

2. DETERGENTE EN POLVO Agregue detergente en polvo de baja espuma o detergente líquido. En el interior del cajón deberá poner la cantidad de detergente indicada por el fabricante según la cantidad de ropa que haya metido en el interior de la lavadora.

Si su modelo es de sistema agitador o no cuenta con el cajón despachador deberá disolver el detergente sobre la carga.

3. BLANQUEADOR LÍQUIDO Vierta blanqueador líquido en el compartimento indicado (Aplica a todos los modelos). IMPORTANTE: Solo usar en ciclos de ropa blanca.

Nota: A condiciones extremas de muy poca presión de agua (menor a 70 kPa) o de agua muy fría (menor a 20°C), algunos detergentes podrían no disolverse por completo o dejar residuos en su despachador. Conecte ambas tomas de agua (caliente y fría) para el funcionamiento adecuado de su despachador. Nota: No mezcle blanqueador o cloro con amoníaco o con ácidos como vinagre y/o removedor de óxido, ya que la mezcla puede producir gas tóxico mortal.

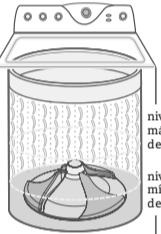
ACOMODA DE ROPA



Empieza a lavar: Coloque la carga de ropa de manera uniforme, alrededor del infusor (de preferencia no sobre éste) para que la carga quede uniformemente distribuida. La lavadora inicia el ciclo de lavado girando la canasta para acomodar la carga para un mejor desarrollo del ciclo.

Prendas Voluminosas: Para lavar sus prendas voluminosas correctamente se sugiere un acomodo especial. Se toma de uno de los extremos y se introduce en forma de espiral, procurando que quede acomodada la prenda alrededor de la canasta, así hasta finalizar en el otro extremo. Si las prendas sobrepasan el límite señalado, debes comprimir ligeramente hacia adentro, asegurándose que el volumen quede por abajo del límite. Ver figura.

Tanto los niveles automáticos como manuales están diseñados para economizar agua. Es normal que sus prendas no queden totalmente sumergidas.



CÓDIGOS DE FALLA

Table with columns: CÓDIGO DE FALLA, ACCIÓN RECOMENDADA, MODELO HÍBRIDO. Rows include codes like E2/E3/E4/E5, E6/E7/EA/EB, E8/EG, E1/E8/ED/EE/EF, and E9.

IMPORTANTE: Si su modelo es de 2 a 5 perillas y tiene alguna falla en el funcionamiento coloque la perilla de "Programas Automáticos" en posición APAGADO. En seguida presione el botón INICIO/PAUSA. Si la falla se presenta de nuevo desconecte el equipo. En seguida vuelva a conectar y reiniciar su ciclo de lavado.

Si la falla continua favor de llamar al servicio técnico de su localidad.

- Separe sus prendas por tipo de tela, por colores y tamaños.
• Recomendamos limpiar el exterior de su lavadora con cera para pulir autos, con franela limpia y seca.
• Se recomienda utilizar detergentes de Alta Eficiencia (HE).
• Acomode la carga de ropa de manera uniforme, alrededor del infusor (de preferencia no sobre éste) para que la carga sea homogénea y el funcionamiento sea el ideal.

Table with 3 columns: PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, CAUSA POSIBLE, QUÉ HACER. Rows include issues like 'No se puede abrir la tapa', 'Ropa demasiado mojada', 'Flujo bajo de agua', etc.

*NOTA: PARA UNA MEJOR IEMPLIFICACIÓN DE LOS SONIDOS QUE HACE SU LAVADORA EN EL TRANCURSO DE SU FUNCIONAMIENTO DIRIGIRSE A LA PÁGINA DE SERVICIO DE SU LOCALIDAD.

Póliza de garantía

Form for 'Datos de identificación de producto' including fields for Product, Date, Brand, Model, and Distributor.

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto. Tel. sin costo (dentro de México): 01 (461) 4717100 / 4717100 Internet: www.serviplus.com.mx



Mabe México S de R.L. de CV, garantiza este producto, en todas sus piezas, componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto.

GARANTÍA DE 10 AÑOS EN EL MOTOR DE LA LAVADORA

Mabe garantiza el motor únicamente de los modelos con panel de control híbrido: Una perilla y control digital (LMH70201WBAB, WMH70201WBAB, LMH70201WGAB, LMH70201WGDK, LMH72201WBAB, LMH72201WGAB, LMH74201WDAB, LGH72201WBAB), contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto.

Conceptos que cubre esta garantía:

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenta dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía (No aplica para Colombia):

Para hacer efectiva esta póliza de Garantía, usted deberá presentar este documento, debidamente sellada por el establecimiento que le vendió el producto, o la factura, o recibo, o comprobante, previo a la reparación del producto referido en la misma. Este documento deberá ser llenado debidamente con los datos de identificación del producto que se le requieren arriba y llamar, sin costo, a los teléfonos de cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico y lugares en México que se muestran en el anverso de este documento.



Información aplica a Chile exclusivamente. CERTIFICADO DE GARANTÍA 1 AÑO

- 1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra del producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas, etc.

Usted también podrá obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Le recomendamos seguir los siguientes pasos:

- a) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
b) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra.
c) Verifique que ha llenado los campos o espacios de identificación de producto que se solicitan arriba.
d) Localice en el directorio el Centro de Servicio Técnico más cercano a su domicilio.

Table with 2 columns: SERVICIO FUERA DE MÉXICO, Location, Phone number. Includes Panama, El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Dominicana, Costa Rica.

PÓLIZA DE GARANTÍA Información aplica a Colombia exclusivamente Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años. PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA: El consumidor podrá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este documento, o a través de la página web conforme al país que corresponda.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas: • Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto. • Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto. • Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS 1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecido para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. 2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

INFORMACIÓN APLICA A COLOMBIA, CHILE Y ARGENTINA EXCLUSIVAMENTE. IMPORTANTE: Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos: • El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico. • Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas. • Daños por uso de partes que no sean genuinas. • Daños en el producto causados por su transporte, cuando esta sea por cuenta del consumidor. • Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza. • Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso. • Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.